우리말 어휘의 시간을 읽다

아편

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

덜 익은 양귀비 열매에 상처를 내어 흘러나온 진(津)을 굳혀 말린 고무 모양의 흑갈색 물질. 모르핀을 비롯하여 30가지 이상의 알칼로이드가 들어 있다. 진통제·진경제·마취제·지사제 따위로 쓰이는데, 습관성이 강한 중독을 일으키므로 약용 이외의 사용을 법으로 금하고 있다…

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 45자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '아편'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 덜 익은 양귀비 열매에 상처를 내어 흘러나온 진(津)을 굳혀 말린 고무 모양의 흑갈색 물질. 모르핀을 비롯하여 30가지 이상의 알칼로이드가 들어 있다. 진통제·진경제·마취제·지사제 따위로 쓰이는데, 습관성이 강한 중독을 일으키므로 약용 이외의 사용을 법으로 금하고 있다.

아편의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

아편의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
아편 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
鴉片 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
阿片 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 아편
  19세기20세기현재
- 阿片
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
아편, 鴉片, 阿片

아편의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘아편’은 19세기에서부터 한글로 표기된 ‘아편’이나 한자로 표기된 ‘鴉片’이 나타난다. ‘阿片’이라는 표기로도 나타난다.

문헌 속의 아편

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 아편, 鴉片 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아편, 鴉片

출처 1896 독립신문 6월 25일 2면

용례 01

문헌 용례

그 쳐가 아편을 먹고 즊엇다더라.

현대어 풀이

그 처가 아편을 먹고 죽었다더라.

출처 1898 황성신문 9월 22일 1면

용례 02

문헌 용례

大抵 鴉片이란 것슨 英人의 一 藥物이라.

현대어 풀이

대저 아편이란 것은 영국인의 한 약물이다.

20세기 아편, 阿片, 鴉片 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

아편, 阿片, 鴉片

출처 1909 언문 1:99

용례 03

문헌 용례

아편 [阿片].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1920 동아일보 5월 14일 3면

용례 04

문헌 용례

阿片 密賣者.

현대어 풀이

아편 밀매자.

출처 1920 동아일보 5월 14일 3면

용례 05

문헌 용례

목포 시내 관약점(管藥店)서 아편을 만히 사 가지고 시내 각처로 다니며 조선 사람들에게 아편 주사를 하여 주든 중.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1920 동아일보 7월 31일 4면

용례 06

문헌 용례

當地는 鴉片 注射者가 多하야 其害의 波及이 甚히 猛烈함으로.

현대어 풀이

해당 지역은 아편 주사자가 많아 그 해의 파급이 매우 맹렬하므로.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

아편의 보충 설명

'아편'은 흔히 양귀비꽃에서 채취한 마약을 일컫는다. '아편'은 영어 'opium'의 한자 음역어이며 한중일이 함께 쓴다. 우리나라에서 양귀비의 씨와 껍질을 말하는 '앵자속(罌子粟)', '앵속각(罌粟殼)' 등이 약용으로 알려지기 시작한 것은 조선 시대에 들어와서이다. ≪세종실록≫ 지리지에 보면 경상도에서 '鶯粟(앵속)'을 재배한다고 나온다. 그리고 ≪동의보감≫<탕액편>의 鴉片 양고미 여르메 진([현대어 역] 아편: 양귀비 열매의 진)이라는 구절에서 '鴉片'이라는 용어가 등장한다. '鴉片'을 그대로 한글로 표기하지 않은 것을 보면 아직 '아편'이라는 말이 정착된 것은 아닌 듯하다. 그러나 아편 흡연에 관한 기록은 ≪오주연문장전산고≫(이규경, 19세기)에서 확인된다. ##청나라 견문록인 ≪연원직지((燕轅直指)≫(김경선) 1833년 1월 27일 기록에는 서양에서 들어온 '아편연(阿片煙)'을 금칙하는데도 잘 지켜지지 않는다고 되어 있어 이미 이때부터 우리나라에서도 아편의 위험성을 알고 있었던 듯하다. 중국과 달리 우리나라에서 아편 흡연이 크게 퍼지지 못한 것은 엄격한 쇄국 정책과 아울러 아편 흡연을 서학과 결부시켜서 금지하였기 때문이다. 그러나 임오군란을 계기로 청나라 병사들이 우리나라에 주둔하면서 아편이 널리 퍼지게 되었다.

아편의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 황선엽 2008 금단의 꽃 양귀비 《문헌과해석》43
- 조석연 2021 《마약의 사회사》 현실문화연구

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 아편의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

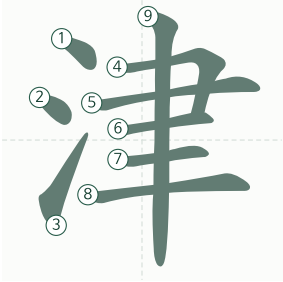
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

津

뜻·음 나루 진

총 9획 · 부수 水





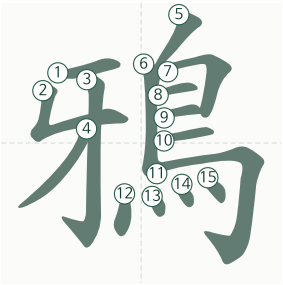
hanja.wordrow.kr/한자/津/

鴉

뜻·음 갈까마귀 아

총 15획 · 부수 鳥





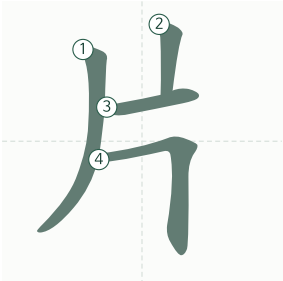
hanja.wordrow.kr/한자/鴉/

片

뜻·음 조각 편

총 4획 · 부수 片





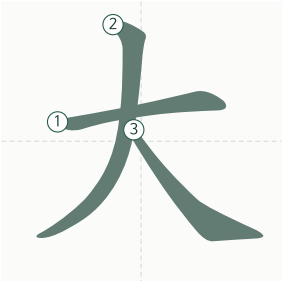
hanja.wordrow.kr/한자/片/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





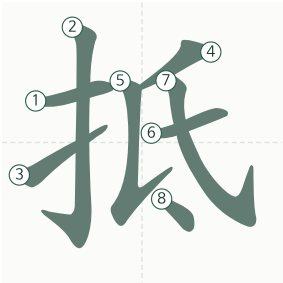
hanja.wordrow.kr/한자/大/

抵

뜻·음 막을[抗] 저

총 8획 · 부수 手





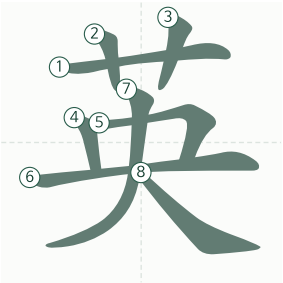
hanja.wordrow.kr/한자/抵/

英

뜻·음 꽃부리 영

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/英/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 8 · 45자

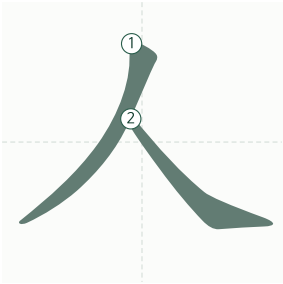
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人



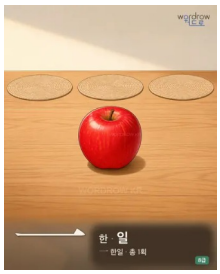


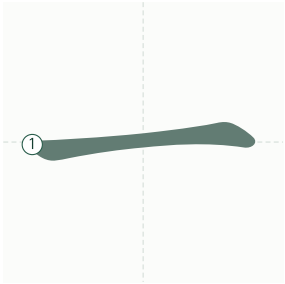
hanja.wordrow.kr/한자/人/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





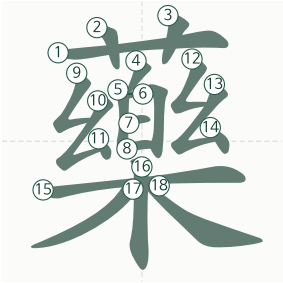
hanja.wordrow.kr/한자/一/

藥

뜻·음 약 약

총 19획 · 부수 艸





사전 19획 · 획순 그림 18획

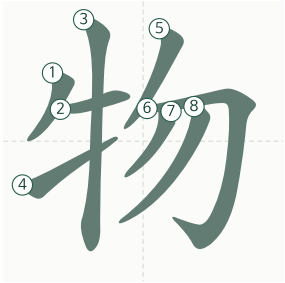
hanja.wordrow.kr/한자/藥/

物

뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛





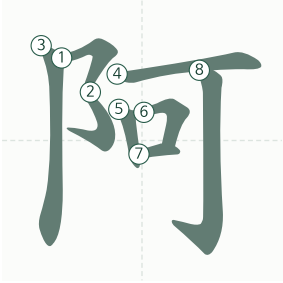
hanja.wordrow.kr/한자/物/

阿

뜻·음 언덕 아

총 8획 · 부수 阜





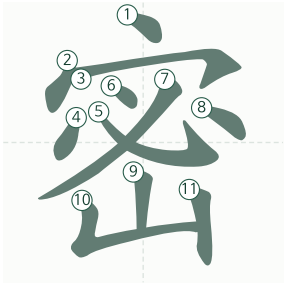
hanja.wordrow.kr/한자/阿/

密

뜻·음 빽빽할 밀

총 11획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/密/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

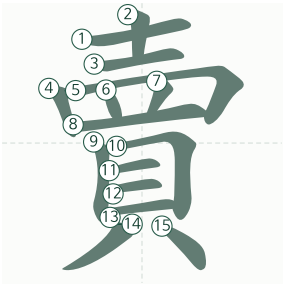
3 / 8 · 45자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

賣 뜻·음 팔 매

총 15획 · 부수 貝



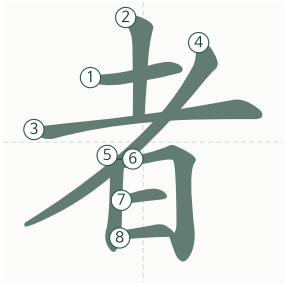


hanja.wordrow.kr/한자/賣/

者 뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





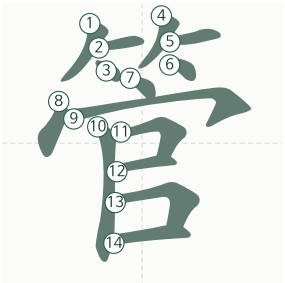
사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

管 뜻·음 대롱·주관할 관

총 14획 · 부수 竹



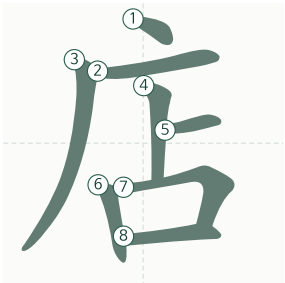


hanja.wordrow.kr/한자/管/

店 뜻·음 가게 점

총 8획 · 부수 广



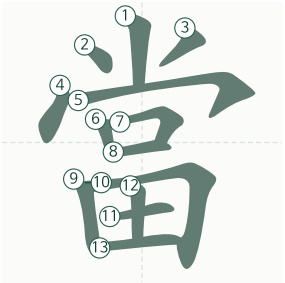


hanja.wordrow.kr/한자/店/

當 뜻·음 마땅 당

총 13획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/當/

地 뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/地/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 45자

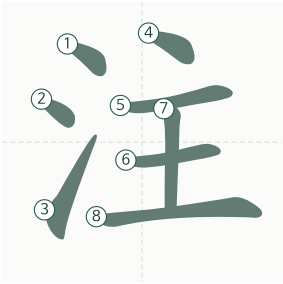
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

注

뜻·음 부을 주

총 8획 · 부수 水





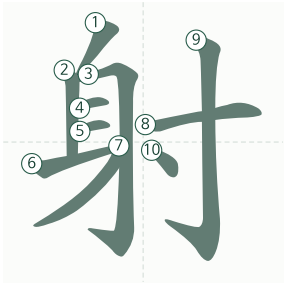
hanja.wordrow.kr/한자/注/

射

뜻·음 쏠 사

총 10획 · 부수 寸





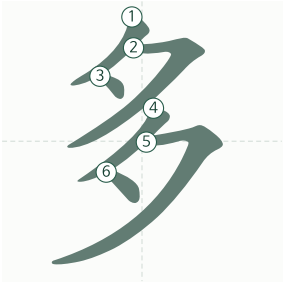
hanja.wordrow.kr/한자/射/

多

뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





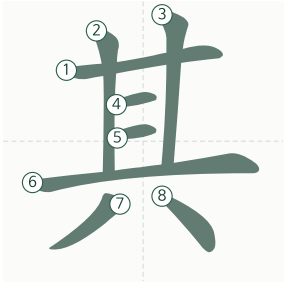
hanja.wordrow.kr/한자/多/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





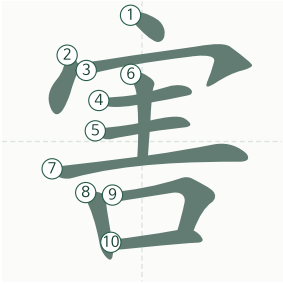
hanja.wordrow.kr/한자/其/

害

뜻·음 해할 해

총 10획 · 부수 宀





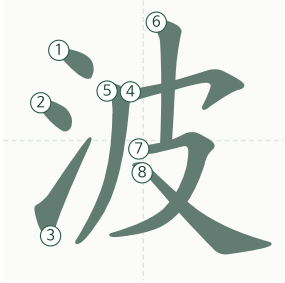
hanja.wordrow.kr/한자/害/

波

뜻·음 물결 파

총 8획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/波/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 45자

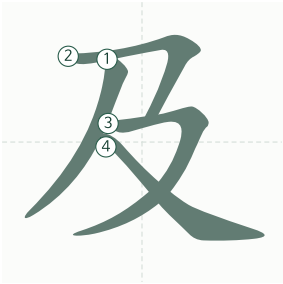
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

及

뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又





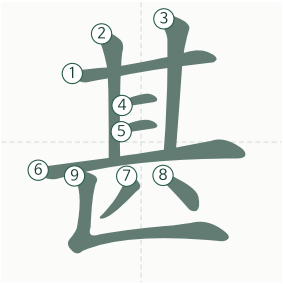
hanja.wordrow.kr/한자/及/

甚

뜻·음 심할 심

총 9획 · 부수 甘





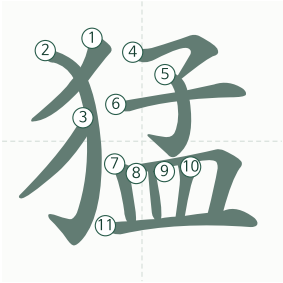
hanja.wordrow.kr/한자/甚/

猛

뜻·음 사나울 맹

총 11획 · 부수 犬





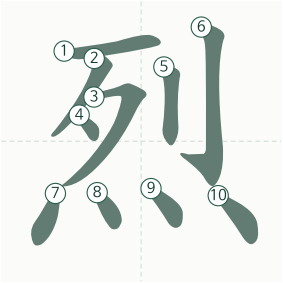
hanja.wordrow.kr/한자/猛/

烈

뜻·음 매울 렬

총 10획 · 부수 火





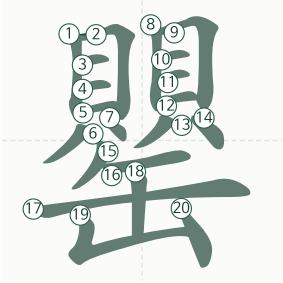
hanja.wordrow.kr/한자/烈/

罌

뜻·음 양병 앵

총 20획 · 부수 缶





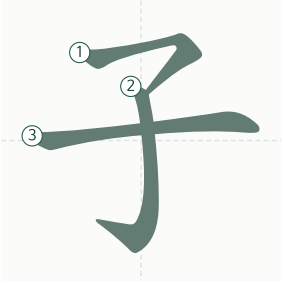
hanja.wordrow.kr/한자/罌/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





hanja.wordrow.kr/한자/子/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 45자

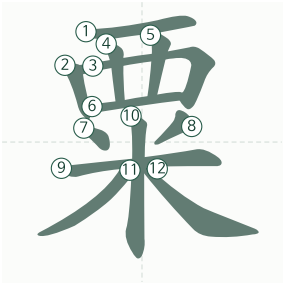
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

粟

뜻·음 조 속

총 12획 · 부수 米





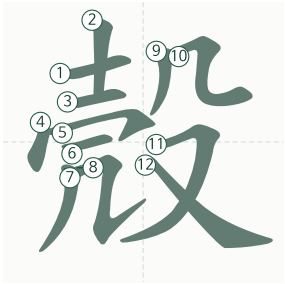
hanja.wordrow.kr/한자/粟/

殼

뜻·음 껍질 각

총 12획 · 부수 殳





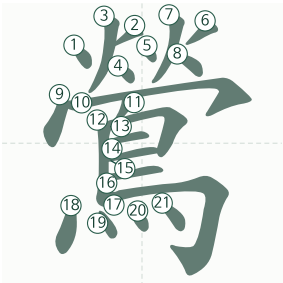
hanja.wordrow.kr/한자/殼/

鶯

뜻·음 꾀꼬리 앵

총 21획 · 부수 鳥





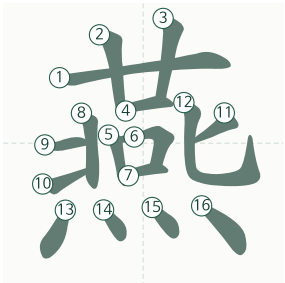
hanja.wordrow.kr/한자/鶯/

燕

뜻·음 제비 연

총 16획 · 부수 火





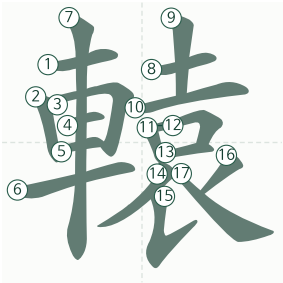
hanja.wordrow.kr/한자/燕/

轅

뜻·음 끌채 원

총 17획 · 부수 車





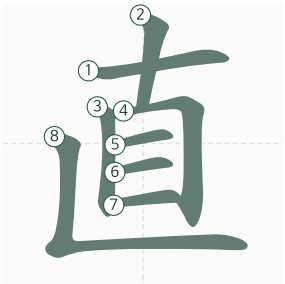
hanja.wordrow.kr/한자/轅/

直

뜻·음 곧을 직

총 8획 · 부수 目





hanja.wordrow.kr/한자/直/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 45자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

指

뜻·음 가리킬 지

총 9획 · 부수 手





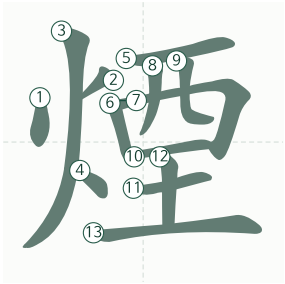
hanja.wordrow.kr/한자/指/

煙

뜻·음 연기 연

총 13획 · 부수 火



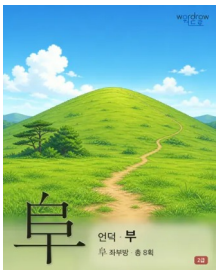


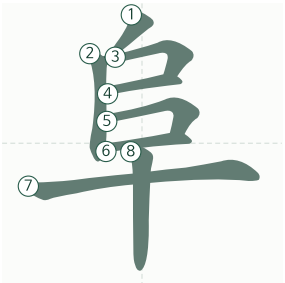
hanja.wordrow.kr/한자/煙/

阜

뜻·음 언덕 부

총 8획 · 부수 阜





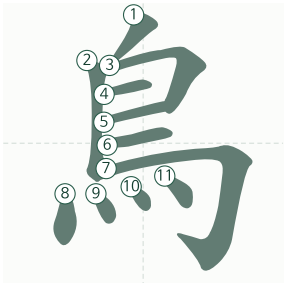
hanja.wordrow.kr/한자/阜/

鳥

뜻·음 새 조

총 11획 · 부수 鳥





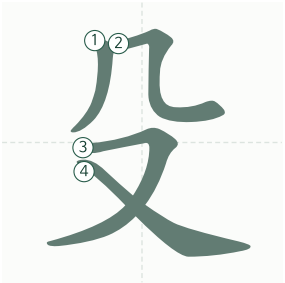
hanja.wordrow.kr/한자/鳥/

攵

뜻·음 창 수

총 4획 · 부수 攵





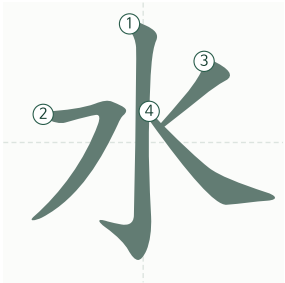
hanja.wordrow.kr/한자/攵/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/水/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 45자

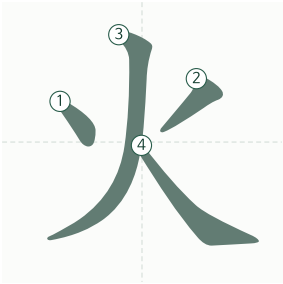
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火



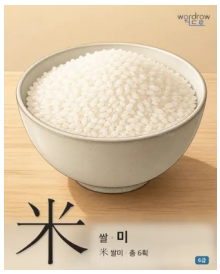


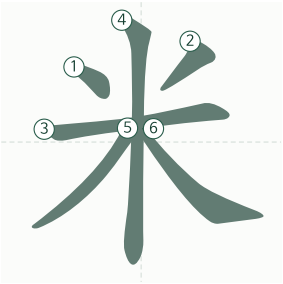
hanja.wordrow.kr/한자/火/

米

뜻·음 쌀 미

총 6획 · 부수 米





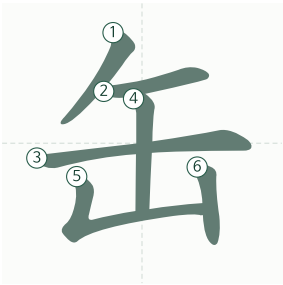
hanja.wordrow.kr/한자/米/

缶

뜻·음 장군 부

총 6획 · 부수 缶





hanja.wordrow.kr/한자/缶/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.